...gant Living Is Not The Style Of Average Japanese Auto Worker

By JACK SCOTT

...MA, Japan — One of the ...ers of the Nissan Motor ...td., which makes the Dat... ...ere at Zama, 30 miles west ...kyo, and nine other huge ...s throughout these crowded ...s, talks of the car's "Ori... ...elegance."

...re's nothing remotely el... ...t about the lives of the ...als who make them.

...y of the 4,000 single Ja... ...s in the payroll of 7,700 ...s here live, in fact, in grim dormitory cells, no more than 12 feet square, rooms without furnishings except the tatami, the traditional Japanese sleeping mat.

What's more, they share the rooms, day-shift worker alternating with night-shift worker.

If you'd guess that they're unhappy about it, as elite, skilled union men in the world's fourth largest automobile company, you'd probably be a foreigner without an appreciation of how The Big Daddy System works so exquisitely in modern Japan.

These particular craftsmen get something less than half the take-home pay of an equivalent auto worker in Oshawa or Detroit, but there hasn't been a strike here at Zama in the past 20 years, then only a brief walk-out.

"I think it was 20 years ago," contentedly reflects Seizo Akiyama, a Nissan executive. "But it may have been longer."

A single worker here pays about four dollars a month for his dormitory room.

The company picks up most of the tab, too, for the good, hot meals in the dining hall.

There are wide, tiled, communal baths for the customary hot soak after a hard day on the assembly line, a tea room, a library, a ping pong room.

If the fellow takes a bride he'll probably get a small company house or a small company apartment for a rental of about eight dollars a month.

Such paternal subsidies are only a part of the Japanese Big Daddy Stystem that would drive any Western unionist right out of his mind.

Nearly 12 million of Japan's 36 million workers belong to unions — 62,400 of them, to be exact.

The percentage of the work force in unions is, in fact, slightly higher than it is in Canada.

They negotiate once a year and they do pretty well.

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...ol. XXXVII — 58 TUESDAY, JULY 24, 1973 Toronto, Ont.

...Ethnic Press Send Letter On Multiculturalism Stand

...RONTO. — Toronto-Canada ...ic Press Federation sent the ...wing letter to the Prime Mi...r of Canada recently, reaf...ing the Federation's stand ...ulticulturalism.

...ar Mr. Prime Minister:

...n behalf of the executive of ...Canada Ethnic Press Fede...n, representing 98 ethnic ...papers from coast to coast we are writing to you to express our great concern over the alleged conflict between the Hon. Dr. Stanley Haidasz, Minister of State Responsible for Multiculturalism and Bernard Ostry, Assistant Undersecretary of State for Citizenship ,as publicised in a series of articles in the Toronto Globe and Mail.

This series of articles, which originally concentrated on the internal relations between Dr. Haidasz and Mr. Ostry was followed by stories related to Mr. McInnis and Dr. Haidasz, and lately tried to involve a member of Dr. Haidasz's family.

All that was published lately with respect to the above appears to us as a concentrated effort to discredit the entire multicultural policy and to achieve this indirectly — by attacking the Minister of State, Responsible for Multiculturalism.

As for the personal aspect of the above matter we feel that the series of articles based on hearsay served no other purpose but to stir the passions by way of involving innocent members of Dr. Haidasz's family into this matter.

As for Multiculturalism, it seems to us that the Government Policies on Multiculturalism, introduced by your Government and endorsed by all parties are questioned by those who oppose progress in general, and who will oppose similar programs designed for any segment of our society.

We strongly feel that the time has come for us to speak up now when policies on Multiculturalism are being undermined after great efforts by your Government and the Minister to make the policy known and implemented. We therefore think that now is the time to appeal to you for the strong support you could render

...lled To Bar

Roy Kusano

...RONTO. — Roy Kusano, ...of Mr. and Mrs. Tsurukichi ...of Toronto, was recently ...d to the Bar of Ontario after ...fully completing the Bar ...ion Course at Osgoode ... After attending the Uni...y of Toronto where he ob...d the Bachelor of Arts de... ...he attended Queen's Uni...y Law School in Kingston. ...is presently with the law ...of Stitt, Baker and McKen... ...n Toronto.

...d Groom Control

...KYO. — The Japanese mo...picture industry plans to ...

Nisei Is Named For B.C. Liquor Board

VICTORIA, B.C. — A Japanese Canadian has been named on the British Columbia Liquor Board recently. He is Mr. Jiro Miyazawa. He will be receiving $175. a day while attending all board meetings.

Architect Tange Awarded French Gold Medal

PARIS. — One of Japan's best known architects Kenzo Tange has won the gold medal of the French Architectural Academy.

Tange, born in Osaka in 1913; designed the Hiroshima Memorial the Tokyo City Hall and 1964 Olympic Games' gymnasium, the Osaka fair master plan and the recent show complex at Bologna, Italy.

The rest of the Academy's annual prizes were awarded to European architects.

Japan Fish Die From Too Much Fresh Water

TOKYO. — About a million dead fish floated down the Mukogawa River near Osaka in Western Japan recently, the Sankei Shimbun reported.

But as thousands of Japanese fishermen protested the contamination of fishing grounds by industrial wastes, local officials could not find harmful levels of poisonous substances.

One official, Koji Maruyama, told the Sankei that the fish may have died because the water was

Tokyoites Have Right To 3 To 6 Hours Sunshine

TOKYO. — An advisory committee to Gov. Ryokichi Minobe of Tokyo recently said in a report on people's right to sunlight that Tokyoites should be permitted a minimum of three to six hours of sunshine a day.

The wide range of three hours resulted from different treatment now accorded housing problems in pure residential areas and in commercial and industrial areas.

In recommending the minimum standard, a special advisory committee on sunshine standards defined the right to sunshine as one of the environmental rights based on Article 25 of the Constitution that guarantees the standards for wholesome and cultured living."

It added that the right to sunshine also derived from the right to the pursuit of happiness as guaranteed under Article 13 of the Constitution.

The report attributed the recent increase in civil disputes involving the right to sunshine to the "lagging urban policy of the Government."

So far, no authoritative basis for asserting the right to sunshine has been set forth.

The standard day for measuring minimum exposure to sunlight was recommended to be set on or arond Jan. 21 known as Daikan ,the coldest day according to the lunar calendar, instead of the winter soltice which has until now been used as the standard day.

As for the height at which sunlight is to be measured, the report set it at 1.5 meters. There is no established height for sunlight measurement at present.

However, standards in the report are defined as "target standards" to be reached in the future and that to be included in present ordinances should be somewhat relaxed, the report measuring sunshine will be 5 meters, instead of 1.5 meters.

The Metropolitan Government has already drafted a bill for guaranteeing the right to sunshine which is scheduled to be presented to the Metropolitan Assembly in August.

Called To Bar

Glen Y. Katsuyama

TORONTO. — Glen Y. Katsuyama, son of Mr. and Mrs. Isao Katsuyama, was recently called to the Bar of Ontario after successfully completing the admission Course at Osgood Hall. After attending the University of Toronto where he obtained a degree in Mechanical Engineering, he attended Osgood Hall Law School at York University. He is presently practicing law with the firm of MacBeth and Johnson in Toronto.

Tanaka Eats Fish

TOKYO. — Prime Minister Kakuei Tanaka has told his cabinet ministers to eat fish daily to assure the Japanese that the fish are not dangerously contaminated by mercury or other pollutants.

The instructions came during

The Hayakawa Years

By BILL HOSOKAWA

THE HAYAKAWA YEARS. — An era is ending for San Francisco State University as its president, Dr. S. I. Hayakawa, steps down. This is an event of more than passing interest to Japanese Americans, some of whom regard Hayakawa, a Canadian-born Nisei, as a hero for the cause of reason while others despise him as an arch-enemy of the new campus liberalism. Whatever one thinks of Hayakawa, San Francisco State came through five eventful years under his leadership and a report on his accomplishments seems appropriate as he moves into the role of president emeritus.

(There is something distressingly aged about that title. It evokes visions of doddering graybeards poring over rare tomes. Neither doddering nor graybearded, Hayakawa plans to continue lecturing in support of San Francisco State and higher education, to write, and perhaps to teach a few classes.)

Hayakawa reported on his period of stewardship in a recent speech to the San Francisco business community, and what follows is excerpted from the text. He noted that an extremely vocal minority of radical students in the 1960s set out "to make the paralysis and destruction at SFS a model to be followed by activists at other institutions" because SFS looked like a push-over.

But under Hayakawa's always determined, sometimes flamboyant leadership, "SFS was the first major institution in which disruption and violence were brought to an end."

Since then a wing has been added to the university library which doubled its capacity. A $6.5 million student-financed student union building is under construction and scheduled for completion in 1975. Two new science buildings have been completed, giving SFS the "best-equipped science teaching facilities on the West Coast, second only to NASA-Ames Research Center in Sunnyvale... In creative arts, in education, in the humanities, in the behavioral sciences, and in physical education, and the success of our athletic teams, we see evidence throughout the University of a kind of renaissance, whose dominant themes are community service and innovation of teaching methods."

Hayakawa also pointed out that SFS has developed productive programs for the education of the socially and economically disadvantaged, in helping war veterans to enter college, in training women previously on welfare to qualify for and hold down steady jobs.

Hayakawa noted that for the better part of a decade "views dissenting from those of the liberal-radical left coalition have not been permitted to be heard on campus... At many of the most distinguished universities in America, administration building and research laboratories have been bombed and destroyd by passionate devotees of peace. We were faced, with many such attempts to destroy the academic environment at SFS. Today, however, in classrooms and public lectures, rational and many-sided discussions have replaced the chanting of slogans and the screaming oratory of only a few years ago... In the early 1950s, the restoration of accademic freedom meant protecting the rights of liberals and radicals to be heard. Today it means securing those same rights for moderates and conservatives. It looks as if accademic freedom is being restored at SFS."

Hayakawa also pointed out that SFS has launched a program centering on U.S. relations with Pacific nations. Among the accomplishments is in a chair of U.S.Japan Relations to prepare American students for work in Japan — in diplomacy, education or business.

San Francisco State has seen many momentous times since it was founded in 1899, but perhaps the most memorable were the years in which its president was a Nisei.

Auto Worker...

Though they still work on average, 20 hours a month longer than Canadian union men, they've made steady financial gains.

It's become almost automatic in the "shunto," the spring wage offensive, as its called, to ask for a 20 per cent raise and to get 17 per cent though, considering Japan's galloping inflation, a doubling of productivity capacity in the last eight years and the profits of most exporting companies (Nissan, for example, made profits last year in the nice neighborhood of $900 millions) it seems a figure that's not too punishing for management.

Though labor unrest is growing in an attempt to win the five-day week, Japan remains a paradise for those who make the profits in the world's most secure capitalism.

Housing is just one factor in the system, though a big one since it ranks with industrial pollution as the nation's major problem.

With few exceptions companies offer subsidized living quarters for their workers.

There is, too, a bonus system for every employed man or woman, union member or not, right up to the prime minister, that does much to soothe the working man.

This amounts to an average of four months' extra pay annually, paid twice yearly in mid-July and Mid-December, but it may go as high as an extra six months' income if company has had a banner year.

It says something about today's Japan, that the top bonuses this year are going to Tokyo construction workers and to securities salesmen in the Tokyo Stock Exchange.

Most of the bonus payments end up in the banks.

Some of these savings are for a down payment on a car or for the house for which every Japanese yearns, but mainly the motivation is fear of sickness or old age in a society that, affluent as it is, offers no more than token security through social legislation.

Company health schemes protect most workers, but if a wife or child suffers a major illness the doctor and hospital bills can wipe out the savings of years.

Retirement pensions are so low — $15 a week in the case of many of the elderly men I met — that savings are the hedge against an impoverished old age.

Though almost all the tycoons in Japan seem to be going strong

(Cont. from Page One)

in their 70s and 80s, there's a mandatory retirement at 55 or 60, depending on the industry, for the workers.

With a life expectancy now of 70 years this early retirement can mean 15 od 20 years on an inadequate pension or with a menial, low-paying job.

Management has the edge, too, which has not yet been challenged, in wage negotiation.

While the unions are grouped into four major federations, bargaining is always on a plant-by-plant basis, never on a company-wide or industry-wide scale that might strengthen the clout of the labor movement.

Deeper, much deeper, than these surface considerations is the tradition of old-school-tie loyalty and genuine dedication to the company.

The great mass of Japanese employees stay with one firm all of their working lives and the companies take great pains to see that they do.

Management organizes a bewildering variety of recreational and cultural pursuits.

The tennis courts, the calisthenics, the golf driving ranges, the bowling leagues, the company theatre and glee club activities, the group tours that you see on almost every train or plane, are all part of the fringe benefits designed to give every worker a familiar feeling of belonging and involvement.

Here at this Datsun factory they have their own company song and so do the boys and girls at Matsushita Electric who, each morning, chant these lyrics;

"Grow, industry, grow, grow, grow! Harmony and sincerity! Matsushita Electric!"

A long-time Canadian import-export trader in Tokyo gives me the best example of how that Big Daddy System works.

"There was a small specialty factory here that got the bright idea of making plastic replicas of the RCMP for sale in Canada, mainly to American tourists," he recalls.

"The banks here, as you may know, are bulding with the savings of the so-called little man, and they make loans that no Canadian banker would dream of making.

"So they made a loan to this factory, the plastic Mounties went off to Canada, sold extremely well, the profits came back here in Canadian dollars.

"They in turn, promptly went right back to Canada to buy our copper and coal."

The New Canadi[an]
A member of Ethnic Pre[ss]
Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
PUBLISHED ON EVERY TUESDAY AND FRIDAY
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

EXPERIENCED homework[er] for sewing blouses. W[e] [illegible] and pick up. Call Mary 36[illegible] (Toronto).

SEWING machine opera[tor] experienced in factory [illegible] Year round work in air-condition[ed] factory. Call Mary 36[illegible] (Toronto).

EXPERIENCED hair [illegible] to work in small congenial [illegible] ton. Yonge and Eglinton [illegible] Phone 481-2731 after 7 p.m.

EMPLOYMENT OPPORTUN[ITY]

Famous International Japa[nese] Restaurant opening mid-Sept[em]ber in Greater Vancouver is [illegible] accepting applications from [per]sons familiar with special[ized] service an Teppan style cook[ing]. Please enclose recent photog[raph] and outline of qualificat[ions] to P. O. Box 94511, 637 N[o.] Road, Richmond, B.C.

Positions Wanted

POSITION wanted. Japa[nese] lady, 37, landed immigrant, [illegible] years in Canada, seeks po[sition] typist-clerk preferably with [Ja]panese company. B.A. degr[ee] [illegible] years experience as typ[ist] [illegible] English. Exceptionally co[nscien]tious and loyal worker. Write: P.O. Box 1356, Sy[dney] N. S.

Room For Rent

ROOM for rent, Don M[ills] Lesside. Furnished room. [illegible] for young lady working in [illegible] [Cli]ffcliff area. Phone Mrs. F[illegible] 636-5720, 9 to 5 p.m.

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

Bus: 961-6511 Res: 922-1353
ERNEST JOMORI
Chartered Accountant
Suite 603
[illegible] BLOOR ST. W. TORONTO

Buy & Sell — Your H[ome]
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen
Realtor
2685 Eglinton Ave. [illegible]
Phone 266-4541 - Res. [illegible]

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 133, ONT.
Please find enclosed $.................................. for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for .... year/months
$7.00 for 6 months $11.00 per year
NAME (MR. MRS. MISS)________________

Now On Sale At The New Canadian
THE JAPANESE AND THE JEWS
By ISAIAH BEN DASAN
A thought-provoking book by a writer who combines an intimate knowledge of the Japanese with remarkable understanding, admiration, and respect for the Jews.
A runaway, best seller in its original Japanese version,

BANQU[ET] ROO[M] AVAILAB[LE]

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Please Contact: Mr. S. Yokota 425-6128, Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
701 DOVERCOURT RD.
SUNDAY, JULY 29, 1973
Service 11:30 a.m.
Japanese Rev. HIRAKU IWAI.

To All The New Canadian Subscribers and Advertisers

The New Canadian's staff will be on their annual, glorious and ever-so generously bestowed, ONE WEEK summer holiday beginning JULY 30th to AUG. 4th. Regular issue will be resumed on August 6th.

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
4 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

TOM'S TELEVISION & RADIO
Colour T.V. Clearance sale
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes
Air conditioners for sale

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1204. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

TAVERN and RESTAURANT
TASTE OF JAPAN
FULLY LICENSED
SUKIYAKI
TEMPURA
TATAMI ROOM
ALL MAJOR CREDIT CARDS HONOURED
103 YONGE (Between King & Adelaide)
863-0002

Dates And Doings

S. Ono Wins 5th Shokokai Golf Tournament

TORONTO. — The 5th Shokokai Golf Tournament of the Japanese Association of Chamber and Commerce held at Willows Golf and Country Club was won by S. Ono of Sony. The cup was sponsored by the Consulate General.

The following were the winners: 1 — S. Ono, Sony, 2 — S. Miyamura, Mitsui, 3 — H. Nishikawa, C. Itoh, 4 — H. Takagi, Mitsui, 5 — Kobayashi, Shibaden.

• • •

Toronto Japanese Language School Graduation

TORONTO. — The Toronto Japanese Language School held a graduation ceremony on June 23, 1973. Many parents were in attendance as well as representatives from the Consulate General of Japan and Nikkei organizations.

Certificates of merit were received by the following:
Grade 1 Orde branch — Naomi Tanaka, Kazuko Hashida
Grade 2 Orde branch — Akemi Nakamura, Mitsuko Hatanaka
Scarborough branch Richard Nishikawa
Grade 3 Orde branch — Emi Hanada, Nobuyoshi Otsuka
Scarborough branch — Makoto Aikawa, Miho Taniwa
Grade 4 Orde branch — Chiyoko Sasaki
Scarborough — Akemi Yoshida
Grade 6 Orde branch — Atsuko Kitaura
Grade 7 Orde branch — Naomi Kodama, Miyo Tsuji
Grade 8 Orde branch — Ketaro Miyahara
Special awards were presented to the following:
Moriyama award: Akiko Tanaka, Gr 3 Scarborough branch
Ijikai award: Takeshi Taniwa, Gr 4 Scarborough branch
Ikeda award: Atsuko Kitaura, Gr 6 Orde branch
Saiseikai award: Reiko Kodama, Gr 7 Orde branch
Consul General award: Nobuyoshi Nishihama, Gr 7 Orde branch.

This year's graduates (grade 7) are as follows: Naomi Kodama, Nobuyoshi Nishihama, Chiyo Asada, Reiko Kodama, Yumi Yamasaki, Mitsue Shishido, Miyo Tsuji, Masami Shimoda, Shinobu Nishihama, Naoko Miyada, Takeo Asada.

As announced earlier the Toronto Japanese Language School is establishing a separate class in September to accommodate children of the recent immigrants and the Shoshas. The educational level of this class will be sufficiently high enough to nearly approximate the education available in Japan. To assist the school in its preparation in this respect, applications should be sent by mid August to:

Mr. A. Nishihama, 10 Grenoble Drive, Apt. 605, Don Mills, Ont.

The school will commence its new term on Saturday, September 8, 1973 at 9 a.m. Those who are desirous of enrolling their children for the first time may do so on that date at either the Orde St. school, 18 Orde St., or at Wexford Collegiate, 1176 Pharmacy, Scarborough.

Toronto Japanese Language School Ijikai

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 363-4681

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
HARRY S. KONDO Dalco Print
627 BAY ST., TORONTO Phone 368-9768

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— 0 —
MITS TANOUYE

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-9233

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6977

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

KINO'S MARKET
Red & White Food Store
Slocan City, B.C.
Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS
FISHING TACKLE
DEW WORMS
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukusako
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

$1000 WEEKLY DRAW
JULY 18TH WINNER
MRS. THELMA RHYNAS,
DON MILLS, ONT.
NO. 434
"The Longest Day In Japan"
On Aug. 10 & 11 From 8p.m.
JAPANESE CANADIAN

日本から二十万が來訪
五年後には百万台を突破か

〔パリ〕日本人ツーリストは二階建バスにぎっしり乗り込んで凱旋門からラテン・クオーター、そしてモンマルタルへとそれぞれ昔にカメラを下げてみてまわり、まるで嵐のようにシネル香水、ディオアのスカーフ、カーダンのタイ、ウイトンのハンドバッグ等を買い漁る。日本人客専門のギフト店『リッツ』の支配人ピエア・ピサン氏は『いや全く、日本人は昔日の米国人のように、手當りしだい、なんでも買い上げるよ』といつている。

毛糸製品、ワイン店、そして美術店内は日本人客でギッシリ。日航はエッフェル塔近くに三十階建ホテルを建設中で、日本人客の集合ビルとなり、同ホテル内の土產品モデルには『メード・イン・ジャパン』と印されている。八年前までパリには日本食レストラントは一軒きりだった。今日市内には十六軒の日本食レストラントと三つのバーが設けられている。

また日本人はコードン・ブルー料理學校で最も優秀な學生であり、三軒の一流フランス料理店の見習いコックも日本人で"よい腕前"とほめられている。一方、商業地區の商店、銀行旅行案内店には日本婦人を採用して日本人客にサービスさせている。

三年前、パリを訪問した日本人は約九万人、今年の [illegible] いる。五年後には百万人に達することになろうと日本交通公社が判断しているけどである。日本人はフランスは欧州で最高レベルの文明國と確信し、ロマンチックなアイデアによってこのように大量の日本人客が押しかけているのだと交社側ではみている。

双生児の元日本兵みつける
兄の三木さんミンダナオ島で

〔マニラ〕第二次大戦の生残元日本兵がフィリピンのミンダナオ島で双生児の一人によってみつけ出されたと日本大使館が今週發表した。二十八年かかってみつけ出したのは双生児の三木甘藏氏（五一）で、行方不明・死亡と断定されていた弟の康二さん（元一等水兵）がフィリピン婦人と結婚し家族があることを知った。

三木さんは『弟が戦死したと通知されたが、私は今日まで信じなかった そして彼の行方をさがし求めて [illegible] たが、そっとしておいてくれといっているそうですと大使館は言っている。

勝山グレン・草野ローイの兩氏
オ州辯護士に

ト市の勝山功氏夫妻の子息グレン氏はオスグード・ホール法科大學を卒業、このほど辯護士資格を獲得した。グレン氏はトロント大學卒後、ヨーク大學で學んだ。目下マクベス・アンド・デヨンソン法律事務所に就職中である。

また、同じくト市の草野鶴吉氏夫妻子息ローイ氏もオスグード・ホールの辯護士コースを卒業、オ州辯護士資格を獲得した。草野ローイ氏はトロント大學卒後キングストンのクインズ大學法科に學んだ。ローイ氏 [illegible] 辯護士事務所に就職中。

井手律父子と久しぶり對面

ト市郊外ミシサガでアパート生居をしている井手律と息エドワード氏を久方ぶりに訪ねてきた東京の従弟井手博氏（七八）と親類の酒井美一氏が一週間滞在して先週歸国した。井手博氏は誕生日祝いのパーティーをしてもらって大喜び。夜のナイアガラ瀑見物もすばらしかつたと土產にして歸つた。井手律氏は博氏宅から青年時代に數年間通學した。

●福岡縣出身、カナダ在住者で一九七〇年八月一日以降一九七三年五月三十一日までの間に死亡した者に對する慰霊祭を、同縣海外協會で行うにつき該當者は本社まで通知方を發表し [illegible] から知らせがあったので先方へ通知した。もれている人があったら直ちに報告してほしい。

モ市池坊協会
役員をきめる

【モントリオール】雲市池坊いけばな協會はこのほど京都より田中講師を招いて研究會を行った。同講師はモ市いけばな國際協會のディナー・パーティーに要請されて數々の力作を展示した。なお本年度の池坊いけばな協會役員は次の通り。

△會長池上美津子△副會長前田美緑△アドバイザー甲山よさ△理事長サイガー穂波△秘書石井ベシンー△會計若原らき子△監査役新谷メイ△社交部長門脇ジイン△同補佐ハバタック・アン△會員部長三宅千春△菊屋部長石原トキ　同補佐山本春美小島マサ△菊展會計篠原アン

宮澤二郎氏を任命

〔ビクトリア〕ビーシー州政府が任命した新ビーシー州酒類管理局（リカー・ボード）の局長は同局ボード・ミーチングのある毎に一日 [illegible] 員、宮澤二郎氏（[illegible] ンシー木材會議の會 [illegible] つとめた二世）と [illegible] フィノ夫人はミー [illegible] に一日百七十五弗 [illegible] をうけることにな [illegible]

トロント日本語學校新設國語教室
九月からの新入學生募集中

當校では毎土曜日午前中學校を開いていますが、今度新移住者および商社の皆様方のご要望に應じて日本各學年のレベルに合わせた特別クラスを新學期（九月）より設けることになりました。

ご希望の方は來る八月十五日までに願書を次の住所宛に郵送して申し込んで下さい。申し込まれた方には後日案内書をお送りします。

Toronto Japanese Language School,
c/o Mr. A. Nishihama, (Principal)
10 Grenoble Dr., Apt. 605, Don Mills, Ont.
Telephone 429-1695

願　書

生徒名

生年月日

日本の修了學年

カナダの學年

保護者名

住　所

電話

歸国予定

DATE

SIGNATURE

ほんや。
510 W. Hastings St.,
Vancouver 2, B.C.
Tel. 681-6716

ベストセラー
各社文庫本
月刊誌・週刊誌

メールオーダー受け承わります

―旅行センター御案内―

訪日グループ觀光團

短期色々そろえております。月一度の出發がありますので當社までお問合わせ下さい。詳細お知らせいたします。

タイムス スクエア 旅行センター

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-[illegible]

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016

●特約 □ヤマサ醤油□寶みりん□ナショナル電氣釜□サッポロ一番□サロンパス□カルピス

▲お料理屋さん特用の業務 [illegible]
□ヤマサ醤油一斗罐□寶みりん一斗罐□酢大びん□白・赤味噌四四斤□天ぷら粉四四斤
[illegible]

Rice Cooker

▲食料品・冷凍品・雜貨・雜誌の卸しのお問合せ御注文はコレクトコールで御申し付け下さい。

清水インダストリー（清水俊雄 [illegible]

柔肌峠（八七）

山岡荘八

『おう、体の工合は上々らしいのう』

女中に案内されて入って来ると、出羽守はすぐにかぶり物をとってお津万の直したしとねに座っていた。

『これは、お殿さまには、いつに変らぬ……』

『挨拶はよい。上様も、いつもこなたのことをお訊ねなさる。大事なおタネじゃ日頃の起居に心いたせよ』

『それはもう……』

『暮らしうなって、ここから見る川の眺めは一段とよい。わしは、こなたがここへ来てからはじめてだったかな』

『はい、はじめてのお運びゆえ、お懐しうございます』

『そうだったのう。いや、今日、こなたを喜ばせようと思うてな、冬の夫には春が来るものと、春の贈り物をもって参った』

『いつもの事ながら、ありがたく存じます』

『時にお津万……』

『はいッ』

『こなた、その者に見覚えはないか』

云われてお津万は始めて自分のうしろにやって来て控えている、子供を抱いた女をみた。

べつに見覚えのある顔ではない。

武家奉公を長くやって来て、少しばかり固くなり過ぎた感じの頑丈な女であった。

『ハハハ……その乳母ではない。子供のことじゃ』

『え？あの、この子……』

お津万の眼は怪しく光って、女から子供に移った。

女に抱かれた娘は小さな犬張子をもって、しきりに振っている。

丸々とよく肥えて、眼鼻立ちは御所人形を見るような艶い方だった。

『もしや、これは、私の子の……』

『そうじゃ。眼も唇もとも、こなたによく似ているでいるであろうが。こなたに名を聞いておかなかったゆえ、わしが名づけ親になってな千鶴と呼ばせている。さ、千鶴を久しぶりにこなたの手で抱いてやれ』

『まあこれが私の子……』

お津万は思わず膝をにじらせて、女の差し出すわが娘を受取った。

『まあ、このように重くなって……』

『お津万』

『は……はい』

『わしから上様にお願いしてな、こなた今日からこの娘と共に住めることになったぞ』

『それは……まことでございますか』

『何で嘘を云おうぞ。乳母をつけてこのままこなたの手許に差置く。それが、わしの春の手土産じゃ』

出羽守はそこでまた呵々と笑っていった。

『どうじゃ、世の中はふしぎなものであろう』

『はいッ』

『世の中の小人ばらは善だ悪だとこだわって、みんなわが身の周囲を不幸にしている。が、善悪などつまらぬものだ。そなたも、この子と別れた頃は、この世の終りが来たように思うたことであろうが それはみなこなたのために、大きな仕合せを運んで来る足場だったのだ。それが分るか』

『はいッ。身にしみて』

『いまではそなたは、上様のお子の生母で、生涯栄華を約束された女になった。わずか五十石や八十石の貧乏武士の妻女ではない』

『……』

『この娘の方も同じことじや。上様のお子の姉ともなれば、国持大名の奥方にもなれようが、貧乏武士の娘では話にならぬ。わかったの、この出羽はそうした大きな仕合せを、あちこちに作りあげてやるのが楽しみ……今では、出羽を怨むまい』

その時には、しかし、お津万はしっかりわが子に頬ずりしたまま、夢中でポロポロと泣いていた。

夫 **登市**（七七歳、廣島）儀、六月三十日セント・マイコル病院にて心安らかに永眠いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせいたします。追って七月二日八時トロント佛教会聖堂に於いて宮地開教使司式のもとに告別式を営み、翌三日午前十時レストヘブンス・メモリアル・ガーデンに埋葬いたしました節には遠近の皆様にはご多忙中にもかかわらず、多数のご会葬を賜わり、その上ご丁重なる弔辞、弔電、過分のお供花、ご香典等身にあまるご厚情に預かり、また故人静養中は皆様からのご温情あふるるばかりのお見舞いを頂きましたことは故人はいつも感謝いたしておりましたことと生前のご交誼と併せて略儀ながら紙上を借りて心よりお禮申し上げます。合掌

喪主 中村、芳代
30 Old Mill Drive. Toronto 9, Ont.
長男 中村 幹雄
妻 ユキコ
次男 中村 和雄
妻 ユリコ
（リリアン）
三男 中村 行雄
女婿 和仁 光治
長女 妻 正子
次女 中村 登美子
（ジエン）
孫 一同
〃市 弟 中村 周作
妹 アヤ子
親族 一同

故 母 **すわ**（九一歳、滋賀縣）儀、老衰のためマウント・セント・ジョセフ病院にて専ら静養中のところ、去る六月卅日、午後十時半遂に安らかに往生いたしましたことを生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。追って七月四日午後八時、晩香坡佛教会にて小阪、八鹽両開教使、岡野補教士の導師により葬儀を行ないました節にはご多忙中ご遠方よりわざわざご会葬を賜わり、且つまた過分のご香典、御花並びにご丁重なる弔辞、弔電を頂きましたことを遺族一同深く感謝致しております。翌日マウンテンビュー墓地にて火葬に付し次いで七日午後二時より遺骨を故人の希望により、グローナ市の墓地にて同地の不二川開教使により埋骨しました節にも同地方の多数の方々のご参列を仰ぎ、その上格別のご配慮に對し故人生前中賜わりましたご交誼を併せ重ねて厚くお禮申上げます。合掌

喪主 長男 田口 佐太郎
妻 春江
孫 勉
妻 パール
同 北村 輝雄
妻 弘子
同 レス・ウィン
グロブン
妻 都代
同 曾孫 一同
親戚 田口 和夫
小山 ますゑ
フサ
北村 志須子
晩香坡佛教会
婦人会
日曜学校
日系市民協会

ニューカナデアン紙を各種のプレゼントに御利用下さい。
△購読料は一年十一弗

聖アンドリュー聖公會
電話六五四ー五六五七
七月二十九日（日）
午前十一時半 早禱式
說教『神と人』
韓国聖公会 キム司祭

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
◎七月二十九日（日）午前十一時半
說教『魂の道』 岩井牧師

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
安息日學校聖書研究會 （土）午前九時半
安息日禮拝（土）午前十一時
祈禱会（水）午后七時半
牧師 阿嘉廣英
連絡先 七六二ー〇五七二
二八四ー一七二二
トロント市キーナイマー街十九

トロント日蓮佛教會
毎月第一日曜日
午後二時。
ベジャー街五
電話四六三ー八二六三
5 Badgerow Ave.
Toronto 252, Ont.
Phone 463-8263

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。オ州内どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
経営 西島俊雄
Allway Roofing Ltd.
Phone 651-8874
Bus. Phone 293-4680

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會 会長 大倉トミ
180 Gracefield Ave.
Toronto 359, Ont.
Phone 247-9791

辯護士 大家一夫
（クインズ・カウンシル）
トロ市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅二九三ー四二八一

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所 トロ市ユニバーシテー街四二五 六一五号室
電話三六三ー五〇〇二
自宅四九三ー二四五七
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS

パラマウント
ギフト・ショップ
〇日本食品一切
郵便及び...いたします
トロ市ダンフォ...
七三三
電話店四六三ー三...
家四六九ー〇...

●日本行切符販売...
ビーアンドオー...
プレジデント・...
●保険ー火災、...
病院、海上、...
内田
...
電話六八...

花
PHONE
425-2122
夏休み―七月廿九日から八月十三日
シャロン花屋

おいしい中華料理
ていねいなサービスで召し上って下さい。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話 三六八ー二...
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY
131-A Dundas Street West, Toronto

Japanese Restaurant
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto — Tel. 863-9519

日本料理 みち
営業時間 月は休み △火、金…二時…三時 夜五時…十時 △土、二時…夜十時 △日、午後二時…

～カナダ佛教團について～

ア州要人と懇談

石浦總長と江畑理事長が出張

【カナダ佛教團發表】去る六月二十八日京都西本願寺御影堂の畑明よりご門主自らにより点ぜられた『心のともしび』灯籠を奉挙、ウイニペッグのマニトバ佛教會に於て石浦總長が出張点灯された。

翌日總長はキャルガリ空港で教團理事長江畑ジョージ氏と待ち会い、共にレスブリッヂでアルバータ教區要人と教團について懇談、三十日はキャルガリ布教の現狀を調査、同日夕刻バンクーバに向った。同夜七時半からビーシー教區代表と教團の運營や本年十一月末開かれる第十四回教團會議の相談を終えた。

なお生田美野夫人宅を訪問、故生田眞成師遺稿『カナダ佛教史』の拜借と、故生田眞成師記念資金規定を話し合つたのち、同人は七月二日トロントに歸つた。

八雲開教使が 晩市駐在となる

【カナダ佛教團發表】元駐カナダ開教使、八雲大潤師は開教使として復歸、去る七月一日よりバンクーバー佛教會駐在となる。

また六月二十三日より四週間、アルバータ教區開教使泉康雄師はバークレー佛教研究所に入學、その留守中はキャルガリー駐在の生田亨成師が兼任。

泉師と白系佛教徒が

バークレー佛教研究院で勉強

【加州バークレー】二名のカナダ人が當地佛教研究院で目下夏季講座に聽講中である。カナダ佛教團の奨學金下にレスブリッヂ佛教會の泉康雄開教使とアルバータ・レーモンド本派佛教會の奨學金下にフレッドリック・エル・ウルリッチ氏の二人である。

泉開教使はレスブリッヂ・ゴールデール、テイバー及びピクチュア・ビュート各地の信者にサーブしているが『ここでの研究は、今後の私の仕事に現われることになろう』と語っている。

またウルリッチ氏は研究院での修業は二年目『夏季講座は特に宗教的かつ教育的に大きな報酬である』と述べている。泉師佛使は『米國にかかえる多数の白系人が佛教に深い關心を示していることを如實にみてたいへんな印象をうけた』といつている。

酔わない重水

【トロント】お酒のみすぎでいつもフラフラを解決する方法を科學者がみつけ出した。一斤三十弗する『重水』をお酒にミックスするとさっぱり酔わない。スコッチにこの重水を適度にませると、酔いが起らぬというが、余分に重水をまぜると却ってフラフラがひどくなるという。

カナダ學生團 日本で民宿

【オタワ】内務省の發表によると、ビーシー州サレーの『ビーシー・レスリング協會』十四名の學生團が去る六月十九日から七月八日までの三週間訪日したのに對し、補助金千五十弗を支給した。學生たちは日本人家族に分宿 各學校で英語クラスを担當すると共に体操クラスにも参加した。

海外教育實態調査

日語學校を對象

【東京時事】文部省は海外の子女教育の振興策を檢討するため 海外で日本人子弟がどんな教育を受けているか、また、歸国後の教育の實態はどうか四九年度の新規事業として實態調査を實施する。

約一万五千人と推定される海外在住の全子弟を對象に どんな教育を受けているか、教育上の問題点やなやみはあるかなど在外公館や海外の全制日本人學校日本語補習學校をはじめ、關係企業の協力を得て調査する。

また、歸国後の国内教育の實情と問題点は各都道府縣教委を通じて調べる計畫。文部省はこの調査結果に基づいて海外子女教育振興策を檢討する。

松下幸之助氏 引退、相談役に

【東京時事】松下電器は先週の定時株主總会後の取締役会で松下幸之助会長の引退と後任會長に高橋幸太郎副社長の昇格など首脳人事を決めた。松下会長は數え年で八〇歳になったのと、創業五五年周年を機会に道を讓ることになったもので取締役・相談役に就任する。

日本商社 四九%の株を獲得

キャナリー接收で州政府對策

【ビクトリア】ビーシー州政府の公營大臣グレハム・リー氏と丸紅代表者はこのほど會合、丸紅がキャシエア魚類加工工場（キャナリー）の株四九%を獲得したことがはじめて明らかにされた。リー大臣は『四九%は支配株所有とはいえないが、キャシエア・パッキング半分のオーナーである』と述べている。

リー大臣はこの会合から得た情報を根據に、閣議にかけて加工ライセンス問題を協議するつもりだとしている。同キャナリーの運營權が外国会社に移讓されることについて州政府はかなり神經をとがらせ、ライセンスのトランスファーを無効にすることも考慮されようといわれている。

障害兒持つ親の惱み

＝新移住者から切々の願い＝

トロント市在住の新移住者で三人の子持ち家族の家主から次のような『哀れな事實』をこのほど本紙に傳えてきた。

△實は子供のトラブルと申しますのは『リターデッド・チャイルド』（障害兒）のあることです。一年半前、その徴候があらわれ、専門醫の診断をうけたところ、全快望みなし、リターディション確認ということでした。

△昨秋から特別施設で毎日約三時間の訓練を施し、万全を期しているのですが、もしこのような面で、先輩があればいろいろとお話をききたいものです。目下メトロ・トロント・アソシエーション・オブ・メンタリー・リターデッドの会員となって、種々の情報に接していますが、日系人間で同種經驗をされた人の話を貴重なものとして傾聽したいものです。

△もし日系人の間で、不幸なる子供を持つ両親を知っている方を紹介して下さい（本社宛『障害兒』として送って下さると、新移住の方に回送いたします）

ク州トラウト 無茶な釣り方

【ケベック州タドサック】當地の自然保護官は釣り数制限をはるかに超過して二週末に亂獲一万尾のトラウトに對して今後嚴重見張ることになった。ある自動車内には八百尾のトラウトがかくされていた。制限量は一日一人當り十五斤、二十五尾以内となっている。違反者の罰金が一弗から二十弗というのは安すぎると保護官はこぼしている。

田原春次氏 北九州市で死去

【北九州】元代議士田原春次氏は十四日北九州八幡済生会病院で死去。七十二才。同氏は大正十五年渡米、ミズリー大學を卒業後朝日新聞記者を経て社会運動に身を投じ、全国大衆黨に入黨 昭和十二年に初當選して以來、福岡縣を地盤に通算七回衆議院議員をつとめた。

【東京】スズキ・モーター会社（日本）はその主要製品モーターサイクルをカナダで販賣するため、近くスズキ・カナダ会社を設立する計画である。資本金は二十万加弗、年間賣上げ見込みは三十億圓。

■出 產

△ビーシー州サレーの加藤デビッド氏夫人アミーさん（舊姓森田）は六月十三日男子を出産、ジョン・デビッド・アキラと命名した。

貸 二ベッドルーム・アパート・サブレット。八月より四月まで。一ヵ月無料。二二七弗。ハイパーク地下鉄前。電話七六二一三四二〇（トロント）

賣 歸国のため新テレビ賣りたし。東芝二一インチ白黒。電話二三三一一四二五（トロント）

貿易会社 古屋 交通社
TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

天下一品 醬油 國寶米

來るぞ!! 來ました!! また來ます!!
雜誌・大人氣ですぐ賣切れた。ナツメロレコード・貴賓歌集。昆布飯の子・塩飯の子、スプリングサモン・丸寿上肉。
六月ラッキー賞入賞者
（一）タナ・メリー夫人
（二）リン・ジュー夫人
（三）松井・ユム夫人
七月のドア・プライズはパナソニック・ラジオ・カセット・フォーコンビネーション・セット
夏の買物は『古屋』で 今日どうぞ

…フルヤ旅行案内…
日本行
秋のグループ 十月十四日發
個人ベース 毎週月水土發
日本から
個人ベース 毎週土曜東京
夏のフロリダ
お忙がしければ家族はおまかせ下さい。
エスコート付特別グループ
八月十日（金）發、八月十七日歸
大人一四三弗 子供 九九弗

Nikko 日光 sukiyaki
japanese restaurant/tavern
各種パーティ
營業時間 月―金曜 正午から二時 五時から十二時
土曜日 四時から十二時

健康談義

アセを出して体を浄める

梅月生

真夏。暑い、汗が出る。大いに汗をかいて体を浄化しよう――というわけで、人間医学誌は、汗についてつぎのような記事をのせている。

もともとアセは老廃物をハイセツして腎臓の働らきを助けるものだが、アセが蒸発する時に、体温をうばい温度を調節するという重大な働らきをする。従ってアセをかいたと感じなくても、一日中には相当のアセをかいているのであり、殊に夏の暑い日には、ふだんの二・三倍ものアセをかき体温が上るのを防いでいるのである。

体温は自律神経によって調節されており、体内で熱が発生して血液の温度が上つたり、気温が高くなつて皮膚の温度が高くなると、これが間脳に伝えられて、体温調節中枢から命令が出され、温度を下げようとする。そのときアセが出るのであるが、アセが蒸発するとき大量の熱を奪うので、体温が高くなりすぎることなく一定に保たれる。だから激しい仕事や運動をした時や或は暑い日にアセをたくさんかくのは全く自然の良能力である。

発汗にはこのような体温調節の働らきがあるほかに精神性発汗といって、ビックリしたり恐ろしい目に会つたとき冷汗をかくというように、精神が緊張したときに、手や足の裏にアセをたくさんかく。

アセの博士で有名な名古屋大学の高木健太郎教授によると、ネコやネズミは驚いたとき足の裏にアセが出て、逃げるのに足がすべらぬように適当なしめり気が与えられるという。人間の手や足にアセが出やすいのは、昔、人間が動物的な生活をしていた名残りだという。高木教授によると、普通のアセはだれでも同じぐらいだが、アセかきの人は精神的に興奮しやすい人で暑いあついと気にしたり、イライラすることが精神的なストレスとなつて、一層大アセをかくのである。

×

精神の動揺しやすい人はカルシウムが不足しているので、ちよつとしたことでも興奮したりイライラしてアセをかきやすい。またアセは自律神経によつて自動的に調節されているが、その中の副交感神経の働らきが弱まるとアセが多く出るようになる。この神経の働らきを正常にもどして、自律神経のバランスを回復するのにもカルシウムは必要である。ホーレン草・小松菜・パセリ・大根や人参の葉などの緑のこいい野菜はカルシウムを豊富に含むとともにビタミンや他のミネラルも多い。またコンブ・ひじき・ワカメなどの海草や小魚・ミルクにも消化吸収のよいカルシウムが含まれている。青野菜とくにキャベジの青い部分にはビタミン・ケーが多く含まれており、カルシウムを活性にして働きを増してくれる。

極端にアセかきの人が千人に一人ぐらいあり、それも未婚の女性に多いというが、多くは神経過敏だつたり、情緒の不安定の人が多い。まずカルシウムを十分に補給して、神経を落ちつけることが先決であるが、そういう人は結婚して気が楽になつた途端に治つてしまうという。いかに神経の緊張が自律神経のバランスを乱すかよくわかる。

従つてカルシウムの豊富な食物をとつて神経を落ちつけ、ビタミン・ビー群やイーの多い玄穀や種子類を食べて神経の働きを強めることが治療の根本である。アセかきの人はこれと並行して熱を多く出し、また放散をさまたげる脂肪分をひかえることと。特に動物性の脂肪は血をにごして流れを悪くするから体内に熱がこもつてアセが多くなる。動物は冬になると皮下シボーがついて体熱をのがさないようにするが、それと同じで皮下シボーの多い人は熱がでても発散せず、これを汗とともに出そうとしてアセをかくのである。女性や肥満した人にアセかきが多いのは皮下シボーが多いからである。また甘いものを食べすぎると完全に燃焼しなかつた部分が、シボーとなつて皮下にたまつて同様の結果をまねくから、アセかきの人は白砂糖・菓子類・センベイ・ケーキ・アイスクリーム・砂糖入りジュースなどは避けるべきである。

太つた人は心臓に負担がかかり、少しの労働や運動でもアセをかく。こういう人はビタミン・イーの多い小麦ハイガ（ウイートジャーム）やハイガ油を多くとること。またアセカキは腎臓の働きが弱つたのを助けるもので、水分の代謝が低下している証拠だから蝸牛末やコンニャク・レンコン・黒ゴマ・魚のハゼの乾物などの強腎食をつとめてとることである。

菊 つぼみの色づく時

勝野千秋

鉢作りの菊のツボミをどれにするかを決めたら、支柱を本式なものと取りかえる。その長さは、長・中幹だつたら四呎の竹、短幹ならば三呎でよいだろう。カナダでは四呎以上の菊は運ぶ上からも観賞上からも実際的でない。現在はビー・ナインという薬があるから長さは自由に調節できる。この薬は使い方さえ心得ていたらまことに調法で、菊が四呎以上にのびるとみたら、七月下旬に、原液一に水七の割合で混ぜ、一回だけ菊のクキと葉にスプレーすればよい。支柱は三分咲きになつてから花首に合せて切る。早いうちに切ると花首がのびて支柱が短かくなるから注意が必要。また支柱は必ず菊の正面を定めて鉢の背後に立てる。三本立てなら二本が正面、比較的高い一本が後で、正面の二本の間から正しく見えるようにする。

輪台の取りつけ時は厚物などでは三・四分咲きの頃管物では五・六分咲きの頃が一番よい。花首の弱い品種は花が傾くから添え竹を立ててやる。ツボミはいつも上に向けておくように。

ツボミが出はじめる頃までは、午後からの強い直射日光はさけた方がよいが、出はじめてからは十分日光にあて、水をやるのを怠らぬ様に。ツボミが花づき始めた頃からは、雨も夜露もさけるようにし、花が三・四分咲きになつたら雨にも夜露にも絶対にあてぬようにする。花時の雨、露は花弁をくさらす故、夜または雨の日はガラージなどに取り入れて保護してやる必要がある。

忘れてならないことは、開花後はスプレーが出来ぬから、ツボミが開く前に、油虫退治のスプレーをすることである。

（菊作りの参考までに書いてきたことは、これで一応終ります。）

忍冬句稿

ー沖カナダ支部ー

きよみ
寡婦が打つ酷暑の釘の曲るなり
かもめと舟同じ調子に揺るなり
那女
春愁や咳けば尾を引く農夫にて

カンナ炎ゆ憩ひの椅子に誰も居ず
しのぶ
夏の海友呼ぶ声の届かざる
身の汗を忘れて旅の人となる
佐男
平原の空迄のけり木の芽ふく
春の[illegible]柔毛見惚る[illegible]の[illegible][illegible]
ふさえ
朝の眼のすみまでばらの紅がしむ
夜涼人角を過ぎ来て口笛吹く
孝緒
ビルの間に夏蝶吹かる風の道
墓地荒寥眠り続ける夫かなし
静恵
おしみなく全身透かす水泳着
海水着ホック一つに事足りて
悠々
ねぎごとのありや向日葵頭を下げて
ふくいくと薫る白リラ隣家のもの
蛙葉
若き日や乾きし昔の松葉杖

墓で会う夜も白…
万緑の中より鯖…
仟の顧女曇りを…
ペンレヨンの増…はぐ
人うらゝ蚕蚕は…せし
素掃となりて安…
碑
歌碑に向き貂が光る
末寺偏び亡き母…立てり
日昇陸だけの日…

トロント日系…

幸運寶…

当選者
七月十八日
イナス夫人（…
番号　四三…

「日本の一番…
八月十日（金）…
夜八時よりト…
伏までの二十…

ONTARIO

Government Information

運輸及び通信省より

高速テクノロジーを指導する

テスト・プロジェクト

オンタリオ州政府は昨年十一月乗客を優先し，かつ都会人の経済，社会および娯樂分野の必要に應じる運輸施設をオンタリオ各都市に與えることを目的とする"新都市運輸方針"を發表いたしました。

新高速施設を供與するため，三十五都市以上が資金補助を申請しました。新バスのサービスはすでに実施されています。通勤者バスの試運轉は，サッドベリで順調に進行しており，ダイアル・バス施設は今秋メトロポリタン・トロント北西部で実施されることになつています。さらにオタワ市では，トロントで行なわれている同様の，コンピユーター使用の交通整理組織の採用が考慮されています。

地下鉄および通常バス組織が機能いつぱいの現状であることから，公衆高速組織の必要が認められており，これ以上道路の過度使用をすることなく，しかも社会的環境に障害を與えず，都…

運輸および通信省は交通機関会社間の競争を行ない，カナデアン・ナショナル・エキスビッション（シー・エヌ・イー）でそれらのテストを行なつて選擇することになつております。

州政府とドイツ・ミエンヘンのクラウス・マフイ社との間に契約調印がなされたことが政府より五月一日州議会に發表されました，この会社は中間運輸組織二・五マイルのコントラクターで，シー・エヌ・イー会場で実演することになつています。カナダ会社による建設工事をふくめると，この契約高は約千六百万弗の價格です。

クラウス・マフイ組織は，専用道路上に完全自動磁力でサポートされ，車輪はなく無音で運轉されるものです。シー・エヌ・イー会場での，この組織のテストは一九七四年暮れに開始され一九七五年のカナデアン・ナショナル・エキスビッション開会前に，この組織は一般用に運轉されることになつています。

クラウス・マフイ社はこの新開發にあたつて，カナダ業者との産業的協力に入ることを確約しています。

この新しい運輸方式の製造は，オンタリオ並びにカナダ全般に新しい産業的機會をつくり出すことになりましよう。それはオンタリオが運輸組織の開發で世界的リーダーになる根底を與える事になります。かかる産業は工業的研究および生産で仕事口を與え，終局において高度技術の輸出となつて投資はもどつて來ることになりましよう。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 133, Ont.
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0053

毎週火・金二回發行
購読料金 半年七弗（前払） 年十一弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

外資統制を要求 政府支持放棄へ

新民主黨々主が晩市で語る

〔晩市〕先週末より當地で行なわれている新民主党全国会議で、デビッド・ルイーズ黨主は、少数自由黨政府支持を中止し、今秋總選擧に追い込むことになろうと演説、約一千人の代表者を喜ばした。ルイーズ党主は『いつ選擧になるかを告げることはできないが、これ以上ツルドー政府に堪えていくことはきわめて困難である』と述べた。

記者会見で、ルイーズ氏は、オタワ政府が経済およびカナダの動力資源の開發をほしいままにしている外国資本を有効的にコントロールしないかぎり、新民主黨は與黨政府支持を放棄することになろうと語った。

さらに、オタワ政府は外資コントロールを減少させることにちゆうちよしていることは歴然、我々は全カナダ人のため、政府を打倒することをちゆうちよしないとの立場をとっていることを明らかにし、同会議では国家的動力資源方針、資源の全面的禁輸について協議、決議を可決する運びだになっている。

今週末に鉄道スト

〔モントリオール〕先週末から合法的となった国内主要鉄道従業非運轉勞組員のための地區別又は交替制スト計画のため、同勞組オーガナイザーたちは先週末各地に散り放された。ストは今週末から開始予定である。同勞組では一定地區で二日ないし三日スト行い、他の地區で同様をくり返して全國的に変代する方針である。

日航機乗取らる

ドバイ空港に着陸したまま

〔東京時事〕オランダ・アムステルダムを二十日午後十一時廿八分（日本時間以下同じ）飛び立った日航パリ発、北極回り東京行きジャンボ・ジェット機（ボーイング七四七型機、小沼健二機長（五〇）ら乗員二二人、乗客一二三人）が離陸約十分後、機内に爆發が起ると同時に、ピストル、手榴彈で武装したアラブ・ゲリラを名乗る三、四人に乗っ取られた。

爆發の際、女性客一人が死亡、チーフ・パーサーの宮下宜久さん（三七）が負傷した。乗っ取られたジャンボ機はそのまま南下、二十一日午前七時四十五分アラブ首長国連邦のドバイ空港に着陸、宮下さんは病院に收容された。

しかし、今のところ犯人たちの要求ははっきりせず、テルアビブ空港乱射事件の岡本公三の釋放を要求しているもようで、ドバイからさらに飛び立つ可能性もある。日航によると、ドバイ空港の保安當局は同日午後二時四十分、正式聲明を出し、その中で『ハイジャックのグループにはアラブと日本の國籍を有する人間が含まれている』と述べた。また『犯人たちは婦女子の釋放要求を拒絶した』とも述べた。

當時もよう

宮下さん語る

〔東京時事〕ケガを負って機外に出されたチーフ・パーサーの宮下宜久さんは空港周辺の病院に收容され、日航ロンドン支店を通じてハイジャックの生々しい状況を次のように對策本部に連絡してきた。

アムステルダム空港を離陸して、約十分後、女性客に回轉イスの説明をしていたところ、突如爆發が起こり、気がついたら女性客は死んでいた。他の男性客が一せいにかけ上ると犯人は英語で『動くと殺すぞ』とさけんだ。犯人は三、四人らしく武器はピストルと手投げ弾のようだ。全員は犯人に身体檢査を受けさせられ手荷物、パスポート、カメラなどはファーストクラスのところに移すよう命ぜられた。機体にはそんなに損傷はないと思う。飛行機からは女性一人の死体と負傷した私が降ろされた。

監視委から惜まれて カナダ主席代表帰る

報道陣はニュース源失い困惑

〔サイゴン〕國際監視委のカナダ主席代表、ミシエル・ゴウビン大使は先週末、多難な六カ月間の任務に終止符を打ってサイゴンを引揚げた。國際監視委員のハンガリー代表はカナダ代表をいつも いらいらさせたが『個人としてカウビン主席代表に最高の敬意を拂っている』と語った。

また報道陣にとって、カナダ代表はいつもよいニュース・ソースで、ざっくばらんに國際監視委の活動や不平不満を打ち明ける人として[illegible]しんでいる。共産圏代表は黙して語らぬという態度を持ちつづけていることで、ゴウビン氏の帰國で取材困難になることを覺悟している。

カナダ代表團の帰國で空席となる監視委の穴埋めはいまのところ希望國は全くなく、ブラジルが有力候補國としてあげられているのみである。

九月末迄 資格申請せよ

移民改正法がいよいよ發効

〔オタワ〕移民改正法案はいよいよ立法化し、来る八月一日に發効、六十日間（九月末まで）内に国内の不法滞在者の任意資格變更申請を求めることになった。この期間中に各地移民省事務所に出頭して、恒久滞在者の資格を獲得しない者は送還されることになっている。

この場合 非合法滞在者の資格審査にあたって点数制は全く使われず、各個人の就職、技術、年齢、会話力などに主点がおかれて永住權（ランデッド・イミグラント）が與えられることになると説明されている。移民省はこの新法規について国内および海外に廣く宣傳するため、五万弗の廣告費を計上している。

ア州の對日輸出 めつきり増加

〔カルガリー〕アルバータ州産物の對日輸出は最近めつきり増加しつつある。これは昨年アルバータ州政府の訪日經濟使節團によるよい結果を反映したものとされている。一九七一年度のアルバータ州の對日輸出總額は四千百三十万弗で前年比八百万弗增。ア州の對外輸出の第二位の日本向け品種は、主に資材で、鑛物、製造品、家畜類及び農産物。

犬用の肉鑵詰 安くて良榮養

〔晩市〕當市のウッド研究所の主事で主任化學者であるヤハマ氏の調査によると市販されている犬用のカン詰肉は、カナダの有數肉會社の製品よりプロテインが多く脂肪分が少いとのことである。ある人は犬用カン詰は安くておいしいと食用にしているとのこと。

"交通混雑もう嫌だ"

バス乗客残し辞める

〔キャルガリー〕當市の市營バス・ドライバー、リチャード・クエフィー氏（四一）は先週末、下町繁華街の上で突如四十人の乗客をそのままにして『文句があるなら、自分でドライブせよ』といい残してバスを降り、近くの電話でバス事務所へ『もう止めた。誰か代りのドライバーを送れ』と告げて歸宅した。

クエフィー氏は四人と養子二人と七人の子持ち。歸宅すると同時に住宅を賣りに出したが、毎日八時間ドライバー席で乗客から苦情を間断なく聞かされてきたが、その日ふと『自分は何をしているのだろう、あつまり辞めて小さい町、カムループスあたりで家族を育てるのがよいではないか』と思い立ったと話している。

このニュースが
されたところ、各
くやったよ』と
電話がひっきりな
フィー氏は『我
ない。もう少し
ない静かな町で
思った丈けだ』
る。

一位はオークビル

＝七一年度平均年收高で＝

〔オタワ〕カナダ國内都市で一九七一年度における最高平均年收はオ州オークビルの市民であるとこのほど歳入省が發表した。カナダ九四都市でオークビルはナンバー・ワン、平均年收九千六十一弗。一般國民の平均年收は七千二百三十七弗。

一九七〇年にトップを占めていた、ク州セプテンバ！・アイランドは十二位に落ちた。二位はトロントの

ベッドタウン
シナダ市で平
百五十弗。三
ターのサーニ
百四十七弗。
首都市オタ
四位にのしあ
〇年の七千四
八千三百六十
た。ビーシー州
ジョージ（
センター）は
が、一躍六位
七千十弗のが
弗にふえた。
トロントは
八百六十八弗
九位で七千三
ウ市は六十位
十弗。

世界的な
一、二年内

〔東京〕世界
ブームは頭上に
るが、それから
には鉄道の需要
われていると
けが世界経済社
發表した。各国
數はそり極限に
年後半期には未
で歐州がその数
来年には急激に
とになろうとし
に一、二年後に
年代の世界的不
される可能性も十
している。